

Язык: Панаре

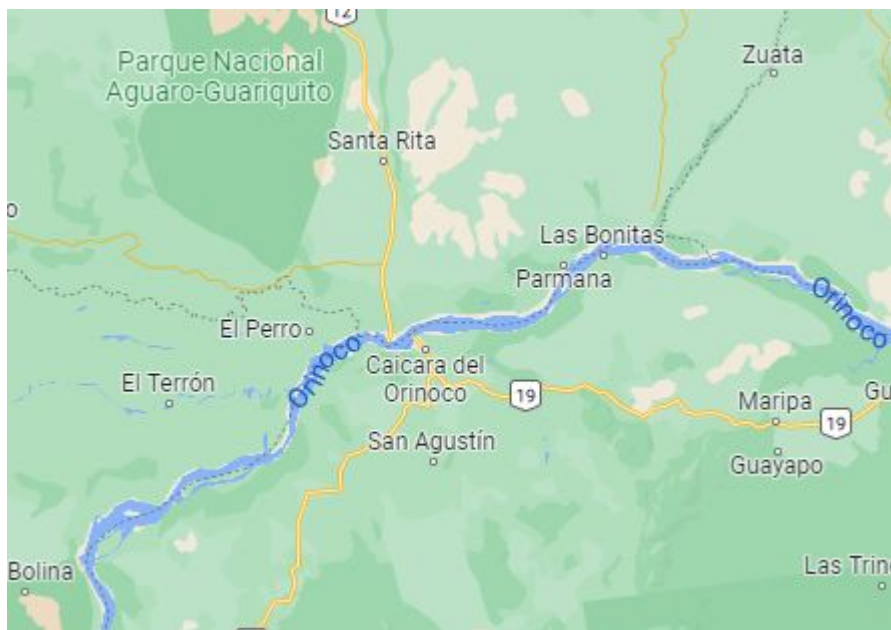
Чекалин Андрей
Май 2022

Общая информация

- ▶ Около 3500 носителей
- ▶ 4300 этнических представителей народа
- ▶ Народ панаре был впервые описан в 1841 году
- ▶ Альтернативные названия народа панаре: Еñера, Panari, Abira, Eye, E'ñapa Woromaïru

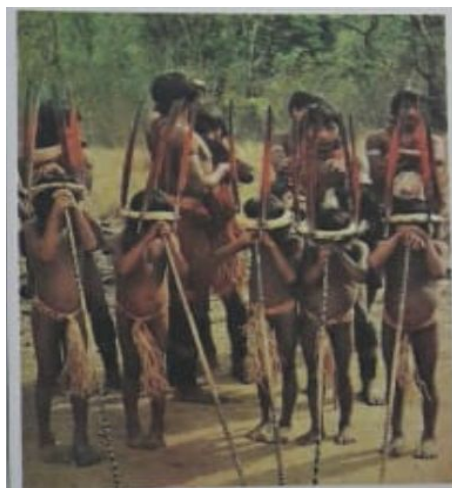
Генеалогическая и ареальная информация

- ▶ Принадлежит к Карибской языковой семье
- ▶ Делится на северные и южные группы
- ▶ Территория распространения: 20000 км²



Социолингвистическая информация

- ▶ статус языка Панаре: уязвимый
- ▶ ускоренное развитие этого региона привело к росту взаимодействия с венесуэльцами и широкому распространению двужычия
- ▶ до недавнего времени панаре являлись одной из наиболее активных в культурном отношении этнических групп коренных народов Венесуэлы
- ▶ по-прежнему в основном одноязычны
- ▶ 90% женщин и 70% мужчин говорят на одном языке. Остальные 10% женщин и 30% мужчин (20% всего населения) в той или иной степени владеют испанским языком.



Фонология

- ▶ 14 согласных фонем
- ▶ 7 гласных фонем.

	Labial	Alveolar	Alveo-palatal	Velar	Glottal ^[5]
Nasal	m	n	ɲ	(ŋ)	
Plosive	p	t	tʃ	k	ʔ
Fricative		s			h
Glide	w		j		
Flap		r			

	Front	Central	Back
High	i	ɨ	u
Mid	e	ə	o
Low		a	

Морфология

- ▶ Открытые классы слов: глаголы, существительные, прилагательные
- ▶ Закрытые классы слов: наречия, числительные, классификаторы, спецификаторы, местоимения, модификаторы, вспомогательные глаголы, частицы, послелого
- ▶ Склоняемые формы глаголов могут выступать в качестве полных предложений
- ▶ Существительные склоняются при помощи суффиксов или префиксов
- ▶ Существительные могут быть деноминированы и объединены с другими

Характер границы между морфемами

- ▶ тяжёлый агглютинирующий язык, который граничит с полисинтезом

Kën t-é-pa-e yu.¹
AN.INVIS 1SG.A.DI-feed-PPERF2 1SG

'I fed him (about a month ago).' (PS)

A-yëëwa-n t-ámo'raka-e yu pake.
2-nose-POSS 1SG.A-DI.pierce-PPERF2 1SG before

'I punctured your nose (1 or 2 years ago).' (MCK)

Pakë-putu t-ama-e yu akirë toosen.
before-AUG 1SG.A-hit-PPERF2 1SG jaguar large

'A while ago I killed a large jaguar.' (MCK)

Свобода выражений грамматических значений

- ▶ Аналитизм
- ▶ Гибкая структура предложения
- ▶ В языке отсутствуют средства для перевода дательных объектов в статус прямого объекта; нет аппликативов, нет конструкции “дательный сдвиг”

I-paka-ñe e'ñapa poi y-uwë'-jpómën.
3-defeather-NONSPEC.T people partridge TRN-kill-HC.ANTER

'The Panares defeather the partridge after they kill it.' (MCW40.20)

Asoonwa okëti-jpómën w-utë-séjpa yu a-wëë'-yaka.
three sleep-HC.ANTER 1-go-FUT 1SG 2-place-toward

'In three days I will go to your house.' (Lit: 'After sleeping three, I will go to your house.')

Тип маркирования

- ▶ Вершинное маркирование как в предикации, так и в посессивной именной группе

a. Kën a-y-íkiti-yaj / amën y-^-íkiti-yaj.
AN.INVIS 2-INV-cut-PPERF1 2SG INV-DI-cut-PPERF1

‘He/she cut you.’

b. Iye y-^ - íkiti-yaj kën.
pole INV-DI-cut- PPERF1 AN.INVIS

‘He/she cut the tree/pole/limb.’

Ролевая кодировка

Тип ролевой кодировки: номинативная (предложения с переходными и непереходными глаголами кодируются одинаково)

N-a'kama-yaj y-úya Chicha sikireta y-ankë-jpë.
3DIR-tell-PPERF1 1SG-DAT Chicha bicycle TRN-take-PART.PST.INFR

'Chicha told me he had taken the bike.'

Këjtën-yaj yim ana úya ana-o-të-tópe napaka-jpomën
shout-PPERF1 1.father 1EXC DAT 1EXC-INTR-go-PURP find-ANTER

arakon.
capuchin.monkey

'My father shouted to/at us so that we would go when he found the monkeys.'
(MKO50.11)

"W-ëtë-n yu" y-a'kama-ñe këj kën
1.INTR-go-NONSPEC.I 1SG TRN-tell-NONSPEC.T AN.PROX AN.INVIS

ty-ikon úya.
3UNSPEC-child DAT

'"I'm going," he tells his child.'

Tu'ñen y-itu-jtépe ka maj kën úya?
medicine TRN-give-DESID1 QP 2/3.AUX AN.INVIS DAT

'Do you want to give him medicine?'

Tu'ñeñ t-en-chem-pi a-tamu-tá-ka
medicine GNO-drink-NMLZ.ABL-NEG2 NEU-husband-INCHO-NEG1

an-tú-ka apoj kúya.
NEU.NEG-give-NEG1 man DAT

'Without drinking the medicine (at initiation), [she] can't have a husband, they won't give [her] to the man.' (MCO72.22)

Nu'ya wache yúya.
n-utu-yaj y-úya
3DIR-give-PPERF1 onoto 1SG-DAT

'He/she gave me onoto.'

Список использованной литературы

- ▶ <https://www.endangeredlanguages.com/lang/2960>
- ▶ <https://omniglot.com/writing/panare.htm>
- ▶ <https://micromisionbolivarrvillanueva.wordpress.com/2015/11/09/lengua-indigena-venezolana-en-la-actualidad-etnia-panare/>
- ▶ https://brill.com/view/book/9789004242197/B9789004242197_003.xml?lang=en
- ▶ https://en.wikipedia.org/wiki/Panare_language
- ▶ <http://orinoco.org/?tribe=enepa#/discover/enepa-history>
- ▶ Иллюстрированная Энциклопедия «Руссика». Том «Расы и народы» 2007г.
- ▶ <https://www.google.com/maps/@7.60738,-66.148403,8z?hl=en>
- ▶ «A typological grammar of Panare»